S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1998/313
9 April 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٨ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بالإشارة إلى قرار مجلس الأمن ١١٦٠ (١٩٩٨) المؤرخ ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٨، حيث طلب إليّ مجلس الأمن أن أبقيه على علم بشكل منتظم وأن أقدم إليه تقارير عن الحالة في كوسوفو وتنفيذ هذا القرار في موعد لا يتجاوز ٣٠ يوما عقب اعتماد هذا القرار وكل ٣٠ يوما بعد ذلك.

وتذكرون، في هذا الشأن، أن الأمانة العامة قد قامت في ١٠ آذار/ مارس ١٩٩٨ بإبلاغ أعضاء المجلس بأن الأمم المتحدة لا يتوفر لها وجود سياسي في كوسوفو يمكّنها من توفير معلومات مباشرة عن الحالة في هذه المنطقة. وموظفو الأمم المتحدة الموجودون هناك مخصصون للمساعدة الإنسانية وحدها. وحيث أنه لم يحدث أي تغيير في هذا الشأن، فإن الأمم المتحدة لا تزال عاجزة عن القيام بشكل مستقل بتقييم الحالة على أرض الواقع وإبلاغ مجلس الأمن بشأنها.

ومن خلال هذه الرسالة، أود أن أخطر مجلس الأمن بالتالي بأنني، في إطار اضطلاعي بهذا الجزء من ولايتي وعند تقديري لما إذا كانت حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية قد امتثلت على نحو بنّاء للشروط التي قدمها فريق الاتصال، سوف أعتمد بشكل كامل على معلومات وتقييمات فريق الاتصال ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا والاتحاد الأوروبي، على النحو المتوخى في الفقرة ١٦ من القرار السالف الذكر. ولهذه الغاية، أرسلت طلبات تتعلق بتوفير التعاون، وذلك لمنسق فريق الاتصال والرئيس الحالي لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا ورئاسة الاتحاد الأوروبي.

وسوف أغدو ممتنا لو تكرمتم بنقل هذه المعلومات إلى أعضاء مجلس الأمن.

(توقيع) كوفي عطا عنان
